

Translation from Russian

АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
независимой аудиторской компании ООО
«РОСЭКСПЕРТИЗА»
по финансовой (бухгалтерской)
отчетности
ОАО «ВО «Технопромэкспорт»
за 2007 год

AUDIT OPINION
of an independent accounting company
ROSEXPERTIZA LLC
on the financial statements of Open Joint
Stock Company «Foreign Economic
Association «TECHNOPROMEXPORT»
for 2007

Аудитор:

Audit firm:

Наименование: Общество с ограниченной
ответственностью «РОСЭКСПЕРТИЗА»

Limited Liability Company ROSEXPERTIZA

Юридический адрес: Российская Федерация,
107078, г. Москва, ул. Маши Порываевой, дом
11.

Legal address: 11, Mashy Poryvayevoy Str.,
107078 Moscow, Russian Federation.

Почтовый адрес: Российская Федерация,
127055, г. Москва, Тихвинский пер. дом 7,
строение 3.

Post address: 3 stroenie, 7, Tikchvinsky
pereulok, 127055 Moscow, Russian Federation.

Телефон: (095) 721-38-83;
Факс: (095) 721-38-94;
E-mail: rosexp@online.ru;
Internet: www.rosexpertiza.ru

Telephone (095) 721-38-83;
Fax: (095) 721-38-94;
E-mail: rosexp@online.ru;
Internet: www.rosexpertiza.ru

Свидетельство о государственной регистрации
Общества с ограниченной ответственностью
«РОСЭКСПЕРТИЗА» № 183142 выдано 23
сентября 1993 года.

Certificate of State Registration issued to
ROSEXPERTIZA Limited Liability Company No.
183142 on September 23, 1993.

Лицензия на осуществление аудиторской
деятельности № Е 000977, выдана
Министерством финансов РФ 25 июня 2002 года
сроком до 25 июня 2012 года.

Audit License No. E 000977 issued by the RF
Ministry of Finance on June 25, 2002 valid to
June 25, 2012 .

Свидетельство о внесении 27 сентября 2002
года записи в Единый государственный реестр
юридических лиц о юридическом лице,
зарегистрированном до 01 июля 2002 года, за
основным государственным номером
1027739273946.

State registration certificate of ROSEXPERTIZA
LLC № 183142 issued by Moscow registration
Chamber on 23rd of September 1993. Certificate
on making record on 27th of September 2002
года in United state register of legal entities that
were registered before 1st of July 2002, with
state number 1027739273946.

Расчетный счет № 40702 81090 00000 13033 в
ОАО АКБ "РОСБАНК",
кор/сч. № 30101 81000 00000 00256,
БИК 044525256, ИНН 7708000473,
ОКОНХ 84400, 72200; ОКПО 29926698.

Account No 40702810900000013033 in AKB
"ROSBANK",
Corr./Acc. No 30101 81000 00000 00256,
BIK 044583256, INN 7708000473,
OKONH 84400, 72200 ; OKPO 29926698.

Договор на проведение аудита:
№ 5321700143/1493-03 от 20.08.2007

Audit contract:
No. 5321700143/1493-03, 20.08.2007

В аудите принимали участие:

Ерофеев А. О.
Поваркова Е. А.
Дорофеева Н.А.
Свешников Н.А.
Дацко С.В.
Морозова Н.С.
Леонова А..А.
Соленова Е. Ю.

Audit team:

Erofeev A.O.
Povarkova E.A.
Dorofeeva N.A.
Sveshnikov N.A.
Datsko S.V.
Morozova N.S.
Leonova A.A.
Solenova E.Y.

Аудлируемое лицо:

Audited firm:

- Наименование: ОАО "ВО "ТЕХНОПРОМЭКСПОРТ"
- Юридический адрес: Российская Федерация, 119019, г.Москва, ул. Новый Арбат, д.15 стр.2
- Почтовый адрес: Российская Федерация, 119019, г. Москва, Новый Арбат, д.15, строение 2
- E-mail: inform@tpe.ru
- Телефон: (095) 950-15-23
- Государственная регистрация: свидетельство о государственной регистрации юридического лица серия 77 №009969455 выдано 07 февраля 2006 года за основным государственным номером 1067746244026

- Name: OJSC VO«TECHNOPROMEXPORT»
- Legal address: Noviy Arbat., 15/2, Moscow, 119019, Russia
- Post address: Noviy Arbat., 15/2, Moscow, 119019, Russia
- E-mail: inform@tpe.ru
- Telephone (095) 950-15-23;
- Certificate of state registration: 77 №009969455 of 07.02.2006 with state number 1067746244026

Мы провели аудит прилагаемой финансовой (бухгалтерской) отчетности ОАО "ВО "ТЕХНОПРОМЭКСПОРТ" за период с 01 января по 31 декабря 2007 года.

We have audited the enclosed Financial Statements of OJSC «VO«TECHNOPROMEXPORT» for the period of 1 January and to 31 December 2007.

Финансовая (бухгалтерская) отчетность состоит из:

The attached financial statements contain the following:

- бухгалтерского баланса;
- отчета о прибылях и убытках;
- приложений к бухгалтерскому балансу и отчету о прибылях и убытках;
- пояснительной записки.

- Balance sheet;
- Income statement;
- Disclosures to the balance sheet and income statement;
- Notes to the financial statements.

Данная отчетность подготовлена исполнительным органом ОАО «ВО «Технопромэкспорт» исходя из Федерального Закона от 21.11.1996 № 129-ФЗ «О бухгалтерском учете», «Положения по ведению бухгалтерского учета и бухгалтерской отчетности в Российской Федерации», утвержденного приказом Министерства финансов РФ от 29.07.1998 № 34н, «Положения по бухгалтерскому учету «Бухгалтерская отчетность организации» ПБУ 4/99, утвержденного приказом Министерства финансов РФ от 06.07.1999 № 43н, Приказа Министерства финансов РФ от 22.07.2003 № 67н «О формах бухгалтерской отчетности организаций».

The present financial statements has been prepared by the executive body of OJSC «VO«TECHNOPROMEXPORT» following the rules set by the federal law #129-FZ issued on 21.11.1996 "On accounting", "Rules of accounting and financial statements in Russian Federation" set by the order of the Ministry of Finance #34n issued on 29.07.1998, Russian accounting standard "Financial statements of the Company 4/99" set by the order of the Ministry of Finance #43n issued on 06.07.1999, "On forms of Financial statements" set by the order of the Ministry of Finance #67n issued on 22.07.2003.

Ответственность за подготовку данной отчетности несет исполнительный орган ОАО «ВО «Технопромэкспорт». Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о достоверности во всех существенных отношениях данной отчетности и соответствии порядка ведения бухгалтерского учета законодательству Российской Федерации на основе проведенного аудита.

The executive body of OJSC «VO«TECHNOPROMEXPORT» takes the responsibility for preparing financial statements. Our responsibility is to express our audit opinion based on audit performed of whether financial statements are presented fairly in all material respects and comply with statutory requirements of Russian accounting regulations.

Мы проводили аудит в соответствии с Федеральным законом от 07.08.2001 № 119-ФЗ «Об аудиторской деятельности», Федеральными Правилами (стандартами) аудиторской деятельности (Постановление Правительства РФ от 23.09.2002 № 696 в ред. Постановлений Правительства РФ от 04.07.2003 № 405, от 07.10.2004 № 532, от 16.04.2005 № 228, от 25.08.2006 №523), а также внутрифирменными стандартами.

We have conducted an audit based on federal law #119-FZ issued on 07.08.2001 "On auditing"(with appropriate amendmends introduced by federal law #164-FZ issued on 14.12.2001), federal audit standards, set by the Ruling of the Government of Russia #696 issues on 23.09.2002 (with appropriate amendmends introduced by the Ruling of the Government of Russia #405 issues on 04.07.2003, #532 issues on 07.10.2004, #228 issues on 16.04.2005, #523 issues on 25.08.2006) and internal corporate standards.

Аудит планировался и проводился таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что финансовая (бухгалтерская) отчетность не содержит существенных искажений. Аудит проводился на выборочной основе и включал в себя изучение на основе

We planned and performed the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit is conducted on a sample basis and includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and

тестирования доказательств, подтверждающих числовые показатели и раскрытие в финансовой (бухгалтерской) отчетности информации о финансово-хозяйственной деятельности, оценку соблюдения принципов и правил бухгалтерского учета, применяемых при подготовке финансовой (бухгалтерской) отчетности, рассмотрение основных оценочных показателей, полученных руководством аудируемого лица, а также оценку представления финансовой (бухгалтерской) отчетности. Мы полагаем, что проведенный аудит предоставляет достаточные основания для выражения нашего мнения о достоверности финансовой (бухгалтерской) отчетности и соответствии порядка ведения бухгалтерского учета законодательству Российской Федерации.

По нашему мнению, финансовая (бухгалтерская) отчетность ОАО «ВО «Технопромэкспорт» отражает достоверно во всех существенных отношениях финансовое положение на 31 декабря 2007 года и результаты финансово-хозяйственной деятельности за период с 01 января по 31 декабря 2007 года включительно в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации в части подготовки финансовой (бухгалтерской) отчетности.

disclosures in financial statements, assessing the accounting principles used, and significant estimates made by the management as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion on whether financial statements give a true and fair view in all material aspects and whether financial statements comply with statutory requirements of Russian Federation.

We believe that the Financial Statements of OJSC «VO«TECHNOPROMEXPORT» present true and fair view in all material aspects the financial position of the Company as at and for the year ended December 31, 2007 and of the results of its operations for the financial year started on January 1, 2007 and ended on December 31, 2007 inclusively in accordance with Russian statutory standards.

Заместитель Генерального директора
ООО «Росэкспертиза»

А.О. Ерофеев

08 мая 2008 г.

ROSEXPERTIZA LLC

Partner
Alexander Erofeev

The translation is correct

08 May, 2008.

